

# Le Passe-Temps

Vol. XXXIV ~ No. 801

MONTREAL, MAI 1928

Un Numéro 10 sous  
Cinq-Cents la douzaine

## Sommaire

<b>Restons Français</b>	
Chanson, piano et chant . . . . .	page 70
<b>C'est l'Amour</b>	
Extrait des Saltimbanques . . . . .	page 66
<b>Chanson du Marquis</b>	
Des Cloches de Corneville . . . . .	page 66
<b>La Chanson de Malbrough</b>	
Deux airs inédits . . . . .	page 66
<b>Ma Grosse Julie</b>	
Chansonnette notée . . . . .	page 79
<b>Canadiens, rallions-nous !</b>	
Marche pour le piano . . . . .	page 73
<b>Albert Valse</b>	
Pour le piano . . . . .	page 76
<b>Science et Requin</b>	
Chronique par Albert Lalonde . . . . .	page 67
<b>Le Chant de l'Erable</b>	
Poésie de Michel Helbronner . . . . .	page 68
<b>Dans la Savane</b>	
Poésie de L.-J. Doucet . . . . .	page 68
<b>Petit Poème Sauvage</b>	
Composition de L.-J. Doucet . . . . .	page 68
<b>Coucher de Soleil</b>	
Poésie de X. Privas . . . . .	page 68
<b>Le Petit Doigt</b>	
De la Sainte Vierge . . . . .	page 68
<b>Comment Gagner \$1.50</b>	
Voir les conditions . . . . .	page 78
<b>L'Art de Composer la Musique</b>	
9me leçon . . . . .	page 67

**Abonnement Annuel :**  
 Canada, \$1.50 ; Etats-Unis, \$2.00  
 Un Numéro, 10 sous

Piano et Chant



# Restons Français!



PAROLES DE

RÉMI TREMBLAY

MUSIQUE DE

CALIXA LAVALLÉE



Ce morceau de chant est imprimé au complet dans le présent numéro.

**Vous désirez un bon parfum !**

J. JUTRAS, le parfumeur de la Canadienne, vient de créer **CŒURS ET FLEURS**. \$2.50 l'once — 25c bouteille d'essai.  
Les Parfums Jutras, Ltée, 5724 Ave De Lorimier, Montréal.

# LA CHANSON DE MALBROUGH

DEUX AIRS INÉDITS

Note de l'Éditeur :

Les deux plus grands collectionneurs de chansons canadiennes sont MM. Marius Barbeau d'Ottawa et E.-Z. Massicotte de Montréal. L'un et l'autre possèdent près de cinq milles textes. Leurs collections offrent une grande variété de versions et de mélodies parce que tous deux ont opéré avec méthode et dans des milieux différents. La collection de M. Barbeau fut commencée en 1916 et se compose de pièces recueillies principalement à Québec, dans la Beauce et dans la Gaspésie.

Celle de M. Massicotte remonte à 1883 et comprend des pièces moissonnées dans la région de Montréal, dans celle de Trois-Rivières, dans le district de Beauharnois et même dans la partie est de l'Ontario.

MM. Massicotte et Barbeau ont déjà publié conjointement une cinquantaine de chansons typiques : ballades, légendes, pastourelles, etc. dans le *Journal of American Folklore* des Etats-Unis, mais il nous fait plaisir d'informer nos lecteurs que M. Massicotte a l'intention de préparer un volume de cent chansons populaires qui feront suite à l'ouvrage édité de feu Ernest Gagnon.

Dans le volume en préparation, M. Massicotte devra choisir surtout les pièces qui par leur texte, leur refrain, ou leur musique ont le plus de chance de reprendre faveur.

"Pour cette fois, dit-il, nous donnons deux airs de *Malbrough* qui se chantaient il y a quarante ans et plus et qui n'ont pas encore été publiés, croyons-nous.

*Moderato.*

1. Mal-brough s'en va t'en guerre, La-i-tou la la, la-i-tou la la, Malbrough s'en va t'en guerre, Ne sait quand re-vien-dra, Là-bas, Là-bas, Ne sait quand re-vien-dra, Là-bas. Là-bas, Ne sait quand re-vien-dra.

Malbrough s'en va-t en guerre  
La itou la la, la itou la la,  
Malbrough s'en va-t-en guerre,  
Ne sait quand reviendra

I  
Là-bas [bis]  
Ne sait quand reviendra  
Là-bas [bis]  
Ne sait quand reviendra.

"Ce *Malbrough* fut très populaire à Montréal dans les réunions d'étudiants de 1885. Une basse fameuse de l'époque, M. Laberge, avait avec ce morceau un succès toujours certain."

II

"La seconde variante a beaucoup d'affinité avec la précédente. Nous imaginons même que c'est celle-ci qui a fait naître l'autre. Quoiqu'il en soit, elle fut encore plus populaire que la première mentionnée, nous l'avons entendue dans tous les milieux, à Montréal aussi bien qu'aux Trois-Rivières et nous en avons obtenu des versions dès 1831.

*Allegro Vivace.*

I Mal-brough s'en va t'en guerre, La-i-tou la la, la-i-tou la la, Mal-brough s'en va t'en guerre, Ne sait quand re-vien-dra, Là-bas! Ah! courez, courez, courez, pe-ti-te fille, jeune et gen-til le, Ah! courez, courez, courez, Ve-nez ce soir nous a-mu-ser.

Malbrough s'en va-t en guerre  
La itou la la, la itou la la,  
Malbrough s'en va-t en guerre  
Ne sait quand reviendra,  
Là-bas.

REFRAIN

Ah! courez, courez, courez,  
Petite fille, jeune et gentille,  
Ah! courez, courez, courez,  
Ven-z ce soir nous amuser.

"Comme le refrain et la mélodie diffèrent seuls du texte ordinaire et connu de tous, nous croyons inutile de reproduire tous les couplets. Ajoutons que ces versions seront chantées dans la grande procession de la Saint-Jean-Baptiste qui sera cette année consacré à la chanson populaire du Canada français."

## Chanson du Marquis

EXTRAIT DES "CLOCHES DE CORNEVILLE"

Une servante que m'importe,

Depuis vingt ans,  
Qu'un navire me porte,  
J'ai vécu de plus d'un métier;  
Moi citoyen du monde entier;  
J'ai promené ma vie errante  
De mer en mer, de pays en pays,  
Et je ne suis pas plus marquis,  
Que vous n'êtes servante,  
Et je ne suis pas plus marquis,  
Que vous n'êtes servante.

I

Sur cette côte fortunée,  
Deux fois les flots,  
Deux fois la destinée,  
En me ramenant n'ont-ils pas  
Jeté Germaine entre mes bras;  
Qu'elle soit donc obéissante,  
Que par l'hymen, nous soyons réunis;  
Voilà tout ce que le marquis,  
Commande à la servante.

II

Paroles de Clairville et Ch. Gabet.  
Musique de Robert Planquette.  
Choudens, Éditeur, 30 Boulevard des Capucines Paris  
En feuilles, chant et piano, 60c.  
Petit format, paroles et musique, 15c.  
Les deux chansons sont enregistrées sur les disques Starr-Gannett.

L. J. POIRIER

MARCHAND DE CHAUSSURES

SPÉCIALITÉS

CHAUSSURES  
"SLATER"  
POUR HOMMES

"LA PARISIENNE"  
POUR DAMES

"MACFARLANE",  
"PACKARDS",  
"HURLBUT"

POUR ENFANTS

672 Ste-Catherine Est  
Tél. Est 2335

## DISC-O-PHONIA

### C'est l'Amour

EXTRAIT DE L'OPERA "LES SALTIMBANQUES"

I

Après le sombre orage,  
Vient le soleil doré,  
Après notre esclavage,  
Viendra la liberté,  
Partons tendre fillette,  
Partons vers l'inconnu;  
Bien que l'on te regrette,  
Il le faut, que veux-tu.

REFRAIN

C'est l'amour, qui flotte dans l'air à la ronde  
C'est l'amour, qui console le pauvre monde,  
C'est l'amour, qui rend chaque jour la gaité,  
C'est l'amour, qui nous rendra la liberté.

II

Le temps de nos misères,  
Est maintenant passé,  
Par de douces chimères  
Qu'il soit vite effacé,  
Peut-être l'opulence,  
Tous, nous quette en chemin,  
Nous avons l'espérance,  
Qui force le destin.

(au refrain)

Paroles de Maurice Ordonneau.  
Musique de Louis Ganne.  
Choudens, Éditeur, 30 Boulevard des Capucines, Paris.  
En feuilles, chant et piano, 60c.

## FAITES-VOUS UN AMI! MARIEZ-VOUS!!

Pour rouver votre idéal, demandez  
l'aide confidentielle de  
LA BELLE FRANCOISE  
Canier 1512  
Montréal  
P.S. — Souscription: 50c pour 3 mois  
\$1.00 par année.

# Le Passe-Temps

MUSICAL, LITTÉRAIRE ET FANTAISISTE  
Parait tous les mois

**ABONNEMENT :**

Pour le Canada Pour les États-Unis  
Un an . . . \$1.50 Un an . . . \$2.00  
Six mois . . . 0.75 Six mois . . . 1.00  
Pour l'Europe: 50 frs. par an

**PAYABLE D'AVANCE**

Le dernier numéro, 10c; anciens numéros, 15c.

En s'abonnant pour 2 ans, chaque abonné reçoit

**Une Prime valant \$1.00**

Demandez notre liste de primes

**ANNONCES :**

Première insertion . . . . . 10 cts la ligne  
Insertions subséquentes . . . . . 5 " "  
Conditions libérales pour annonces à long terme.

Les annonces sont mesurées sur l'agate.

Toute demande de changement d'adresse doit être accompagnée de l'ancienne adresse. Pour discontinuer de recevoir ce journal, il faut avoir payé tous ses arriérés.

Les manuscrits publiés ou non ne sont pas rendus.

Adresser toute communication

**LE PASSE TEMPS**

15, rue Craig Est

Montréal, Canada

J.-H. BELAIR, éditeur-propriétaire.

Montréal, mai 1928

**CHRONIQUE DU MOIS**

## Science et Requin

Maintenant que les Arméniens affamés ont reçu des vivres, un Américain généreux s'en va nourrir les requins des îles de Bahamas. Ce volontaire est un nommé Vancampen Heilner, de Spring Lake, New Jersey, riche chasseur de gros gibier et représentant du Muséum américain d'histoire naturelle. Il s'est embarqué ces jours derniers et il a déclaré aux journalistes venus pour l'interviewer: "Avant quelques semaines, j'aurai résolu le problème de savoir si un requin attaquera un être humain sans avoir été provoqué"

"Qu'est-ce qui peut bien provoquer un requin? Lui a-t-on demandé. Lui agitez-vous un voile rouge devant la figure?"

"Non répondit M. Heilner, le plus sérieusement du monde. Mais je nagerai autour. Un photographe de cinéma me suivra dans une cage de verre. Il vous montrera ensuite, Messieurs, ce que le requin pense de l'homme comme hors d'œuvre." "Et si un requin vous attaquait?"

"Oh, je prendrai une dague à requin (?) naturellement, répondit M. Heilner. Les requins, messieurs, permettez-moi de vous le faire observer, ont une diète excessivement curieuse. Ainsi, ils ne mangent pas de poignées de parapluies, de prohibitionnistes, d'huissiers de cinéma et autres nourritures sèches. Plusieurs s'imaginent qu'un requin peut attaquer un blanc. Quant à moi, je croisais bien que cela prendrait un requin blanc pour jeter la dent sur un nageur de race blanche.

On lui suggéra que c'était peut-être un préjugé de race.

# L'Art de Composer la Musique

ou L'HARMONIE AU FOYER

( Voir les Nos 793 et suivants. )

## 9me LEÇON

### DISSONANCES ARTIFICIELLES

Pour éviter la monotonie qu'engendre inévitablement le retour trop fréquent des mêmes accords dans l'Harmonie Naturelle, on emploie :

- 1° Les Notes de Passage,
  - 2° Les Notes de Retour,
  - 3° Les Notes retardées ou prolongées.
- C'est ce qu'on appelle "Dissidences Artificielles".

#### I. NOTES DE PASSAGE

On appelle "Note de Passage" les notes placées entre deux Notes réelles (c'est-à-dire faisant partie des accords) et remplissant le vide entre les Intervalles.



1° Les notes de passage doivent aller de l'une à l'autre par mouvement conjoint ascendant ou descendant (marche diatonique) ou par mouvement contraire. Dans un groupe les Notes extrêmes seules sont réelles.



- 2° Les Notes de passage sont sujettes aux conditions de l'Harmonie ordinaire.
- 3° Elles doivent être de courte durée et sont étrangères aux accords.
- 4° Les Notes de passage ne doivent pas être employées au temps fort de la mesure ni à la partie faible du temps.



#### MOUVEMENT CONTRAIRE



#### SAUT DE QUINTE



(à suivre)

Auguste CHARBONNIER.

"J'ai bonne espérance, dit M. Heilner pour conclure, de rapporter une très curieuse documentation scientifique sur les requins. Et, toute plaisanterie à part, je ne crois pas être jamais exposé à un danger très sérieux."

Mais comme nous n'avons pas encore reçu de nouvelles de ce monsieur, il est à prsumer qu'un requin blanc a dû vaincre ses préjugés..... à l'égard de M. Heilner.

ALBERT LALONDE.

La musique est un art que l'on nomme [divin, C'est un don que le ciel a fait au genre [humain,

Il est heureux maintenant de pouvoir trouver le tabac à fumer, marque "COMME PAPA", chez tous les détaillants.

**SATISFACTION**



**DESAPPOINTEMENT**

Il ne sait où se procurer le bon tabac de marque "COMME PAPA" de LA CIE DE TABAC DE TERREBONNE TERREBONNE, QUE

## Cuisine

### POUR FAIRE DES CONSERVES D'ORANGES

Les oranges nous arrivent en masses des pays du soleil, que leur écorce lumineuse évoque... Profitons-en pour en conserver quelques douzaines, qui nous seront d'un beau secours dans la préparation des gâteaux et entremets de l'année.

Et d'abord, après leur avoir fait une incision du côté de la queue, jetons-les dans une bassine d'eau bouillante, que nous retirerons immédiatement du feu. Nos oranges mijoteront là pendant quelques minutes, cinq au maximum, puis un bain d'eau froide pendant un quart d'heure. Ensuite, elle seront égoutées et jetées dans un sirop de sucre au lissé, dans lequel elles devront bouillir pendant deux ou trois minutes. Ceci fait, nous les verserons dans un récipient assez creux, avec le sirop de sucre par-dessus.

Après avoir attendu là pendant douze heures, nos oranges seront transvasées, et le sirop reporté sur le feu, où il devra atteindre un degré de cuisson plus avancé que le précédent; à ce moment, nouvelle ébullition des oranges, aussi brève que l'autre.

Egouttons-les à nouveau et introduisons-les dans un bocal, que nous achèverons de remplir avec de l'eau de vie et du sirop de sucre.

### GATEAU AUX FRUITS

3 œufs battus séparément, 2 tasses de sucre, 3 tasses de farine, 1 cuillerée à thé de soda, 1 tasse de lait, 2 3 tasse de beurre, défat en crème, essence, citron ou amande amère, 1/2 tasse de mélasse, 1 tasse de raisins, 1 lb de citron confit, orange.

## Conseil Utile

### NETTOYAGE DES CADRES DORÉS

On les frotte avec une brosse trempée dans 8 parties d'eau de Javelle et 6 parties de blanc d'œuf, le tout fortement battu. Si l'on passe ensuite sur les cadres une couche d'huile de laurier, les couches s'en tiennent éloignées.

## Aux Pêcheurs à la ligne

Si vous voulez faire ample to De minnows le jour, la nuit, Allez chez Joseph Mousatte, Rue Bennett, seize quarante-huit.

Demandez la circulaire de notre prime PRIME SUPPLÉMENTAIRE offerte à l'occasion de notre 80<sup>me</sup> numéro.

# C. MARTIN

Manufacturier de

Membres Artificiels,  
Bandages Herniaires,  
Appareils pour difformités,  
Ceintures Abdominales,  
Bas Élastiques, Etc.

36 rue Craig Est, Montréal

Tél. Harbour 3727

## En égrenant un Chapelet

Prenant le chapelet qui s'use sous mes doigts,  
Ce soir j'ai récité l'Ave dix fois, vingt fois ;  
Ayant péché, j'étais d'une tristesse amère,  
Mais simplement, ainsi qu'un fils devant sa Mère,  
Mains jointes, à genoux, les yeux mouillés de larmes,  
J'ai "répété : Priez pour nous pauvres pécheurs !"  
Et dans mon cœur je sens déjà la paix renaitre.  
Je crois, j'espère en Dieu je sais qu'il est un malin  
M'aurait-il, bon, c'est ému, paternel ;  
Pourrait-il, il est aussi, sur son trône éternel  
Mon juge, et quand je songe à ma vie, il me semble  
Que je suis bien souillé, bien coupable et je tremble.  
Où, la bonne Vierge est là qui me défend,  
Souvenez-vous, jadis, quand vous étiez enfant  
Et pour vous châtier de quelque grave faute  
Quand le père irrité se levait la main haute,  
Voyez votre mère arrêtant le bras prêt à frapper,  
Où, dans le saint récit qui ne peut vous tromper,  
Jésus-Christ, sur la croix, montrant Jean à Marie  
Qui dit : "Vollà ton Fils" c'est pourquoi je la prie  
L'heure de ma mort d'implorer mon pardon.

Car quand Jésus lui fit ce mystérieux don,  
Donnant à l'univers pour une mère la sténose.  
Il lui léguait ainsi l'humanité chrétienne  
Marie l'intéressa donc pour moi, s'il vous plaît.  
Dans le creux de ma main je vois mon chapelet,  
Et, pour moi ces grains noirs sont comme une semence  
Où avec un grand espoir je jette au Ciel immense ;  
Chaque Ave va bien ôt, miracle merveilleux  
S'épanouir au pied de la Reine des Cieux !  
Et, à son parfum, ma prière fleurie  
Montera doucement vers la Vierge Marie.

FRANÇOIS COPPEE.

## Le Chant de l'Erable

Le soir, au coin du feu, quand s'éteint le tison,  
J'écoute, tout pensif, la bise monotone  
Soupirant sa complainte aux étoiles d'automne,  
Que berce dans la nuit ce chant d'effeuillage.  
C'est l'érable qui jette au lointain horizon  
Un air de son pays, vers le flot qui moutonne  
Ou vers le motif perdu qui répète et chantonne  
À l'infini des cieux l'écho de sa chanson.  
Quand l'été reviendra, dans la plaine fleurie,  
L'érable, tendrement, au ciel de sa patrie  
Redira son amour et sa fidélité.  
O peuple canadien, dans ta mère espérance,  
Écoute, noble et fier ce chant de liberté,  
Et songe que jadis il jura pour la France.

MICHEL HÉLBRONNER.

## Le Vent de l'Aube

Bienvenue ! oui, oui, oui !  
Entrez, vite entrez ;  
Ne faites pas de bruit  
Ni de coups renforcés ;  
Quand vous venez chez nous,  
La joie entre avec vous.  
J'ai entendu déjà  
Votre pas martial,  
Votre joyeux ah ! ah !  
D'un ton magistral  
M'emportant au ciel  
D'une lune de miel.  
C'est l'heure contente  
Des bons rendez-vous ;  
Recartons la gênaute ;  
La nuit des hiboux ;  
Salut matin vermeil !  
Bienvenue au soleil !

I. S. HENRI

## Dans la Sayane

Le sentier mal lattu, sous la neige, foyait.  
Nous nous suivions, mon frère et moi, dans l'ombre bleue,  
C'était dans la savane, à trois quarts de lieue  
Du fleuve et du clocher dont l'Ange us tintait.

Et dont l'écho sur les bleds d'hiver glissait,  
Nous marions, si contents d'avoir fui la banlieue  
Que, fâché pour rimer, nous contions "Barbebleu"  
Sept fois époux, hélas ! avec honte et succès.

Nous méditions aussi durant la marche rude,  
Puis que notre journée, en notre solitude,  
Se trouvait bien remplie à la coupe du bois,

Quand près de nous, soudain, nous perçûmes des voix :  
Et de ces lèvres blanches par l'âge et la sagesse,  
Causaient, l'un d'eux disant : — "Je t'aime, ô ma déesse !"  
Louis-Joseph DOUCET.

\*\*\*\*\*

## Petit poème sauvage

(extrait de "AUTANT EN EMPORTE LE VENI")  
(Vo'ume sous presse)

Athéna, belle fleur des jardins de mon âme, écoute dans  
le mur de la voix de la brise qui passe. Ne pouvant t'offrir  
le mot à mot de sa prière par les échos de la voix hu-  
maine, je veux essayer de te parler par les syllabes  
spirituelles des choses infinies.

Je sais bien que cette même prière ne touchera ja-  
mais l'oreille qui ne se penche pas vers le front attristé  
qui t'implore, mais toi, ma berceuse de rêves, je te crois  
toujours attentive aux accords lointains des chants émus  
émanés de la branche sur laquelle repose le nid que j'ai  
construit pour mieux loger mon espérance aux grandes ailes.

Je te parle pour mieux t'aimer et je t'aime pour être  
mieux compris.

Soavies toi de ma folle jeunesse durant la juelle, et  
d'avance, je vivais pour toi et pour toi seule.

Pendant que le soleil glorieux descend lentement par  
delà l'azur septentrional des horizons, je lance vers le  
pays de mes songes creusés et chéris, le salut chaleureux  
et sincère dans les franges de ton autel.

Bénis donc de ta main, ô déesse immortelle, les vœux  
de sa prière fervente.

Écoute le refrain suprême de sa plainte amoureuse, re-  
connais l'humble voix qui t'appelle et qui toujours voulut  
se faire douce pour toi, et tu comprendras qu'une larme  
se mêle encore aux mots que toi seule dois saisir, dans la  
belle infinie et sonore.

Le soir descend avec sa chevelure d'ombre ; mais je sais  
bien par contraste que la tienne est lumineuse ; je la car-  
resse.

Étudies-tu bien le mystère de la nuit qui s'avance et  
qui grandit ?

Sache que je suis ton poète et le chantre de tes grâces  
sans nombre.

Écoute enfin mon unique et suprême poème :  
Je t'aime, je t'aime, je t'aime !

Le ruisseau le murmure à la mousse qu'il caresse, l'azur  
e'd't au ciel, le papillon le dit à la fleur ; sois ma mousse,  
sois ma fleur, sois mon ciel, je me mêle à tout l'univers  
pour qu'éternellement tu l'entendes, avec moi !

Louis-Joseph DOUCET.

\*\*\*\*\*

Ferait-il prudent de déchirer le voile d'ignorance qui  
recouvre l'esprit humain ? Trouverait-il plus de paix au  
dehors qu'au dedans ?

\*\*\*\*\*

Le patriotisme ne vaut rien devant la faim.  
Donnez-moi de quoi dîner,  
Vous saurez où je suis né.

o

## Le petit doigt de la Sainte Vierge

Jean Pierrot c'était devant Dieu,  
Tremblant, attendant sa sentence,  
Car ses vertus passaient très peu  
Au plat du bien dans la balance.  
Et pendant qu'à ses yeux passaient  
De ses péchés la longue traîne,  
Le plat du mal baissait, baissait,  
— C'en était donc fait de son âme !  
Aux côtés du juge irrité,  
Muette se tenait Marie...  
Bien sûr, il avait récité  
Plus d'un Ave durant sa vie :  
Mais pour un si grand scélérat,  
Hélas, que voudrait-elle faire ?  
Et presque vide, l'autre plat  
Montait, montait.....

"Oh ! Pitié ! Mère !"

A ce cri, levant son bras droit,  
Sur la patène trop légère  
Elle a posé son petit doigt.  
Le plat du bien descend à terre,  
Celui du mal jusque'en haut  
Monte avec sa charge effroyable.  
Et pour sa mère tout aimable  
Jésus fit grâce à Jean-Pierrot.

\*\*\*\*\*

## Coucher de Soleil

Les vents se sont calmés, la mer s'est apaisée.  
Le Silence a repris son règne interrompu.  
La Joie épand en nous la paix de sa rosée,  
Et le Deuil de la Terre est par ses soins rompu.

En le ciel embrumé parait une éclaircie  
D'où le soleil surgit rouge et resplendissant,  
Couronné comme un roi, nimbé comme un messie  
D'une auréole d'or, de lumière et de sang.

Les flots sont caressés par ses rayons de gloire,  
Leur élme à les reflets des plus purs diamants,  
Les rocs ont rejeté leur carapace noire  
Pour semer des rubis sur leurs escarpements.

C'est l'ultima lueur d'une lente agonie,  
C'est le suprême éclat d'un astre qui s'éteint,  
C'est le dernier éclair d'un somptueux génie,  
C'est l'angoisse d'un Dieu que le trépas a teint.

Assiste, ô mon amie, à cette fin sublime  
En songeant qu'ici-bas tous les efforts sont vains.  
Que toute route mène aux portes d'un abîme  
Et que la Mort attend tous les soleils humains.

La Gloire et la Beauté sont des astres qui meurent,  
La Fortune et l'Orgueil sont des soleils d'un jour ;  
Seuls, de par le Destin, les astres qui demeurent  
Sont les chers souvenirs d'un périsable amour !

Xavier PRIVAS.

## Pour Correspondre

Tarif : 25 mots pour 50c.

Pour éviter des ennuis, nos correspondants sont priés  
d'adopter un pseudonyme ; en cas d'oubli, nous pren-  
drons nous-même cette liberté

Promesse de correspondre... Mille Enigme tend la  
liens... Si ça mord, vous êtes priés de l'en avertir au  
plus tôt. Mille Enigme, casier 2078, Montréal.

**AVIS AUX AMOUREUX.** — Filles, Garçons, Veuf-  
ves, Veufs, qui désirent se marier ou entrer en relations  
amicales ou correspondances, envoyez timbres pour ré-  
ponse à Ins. Matrimoniale, Agent, Casier 103, Station N.  
Montréal.



ALBUM MUSICAL DU  
**Passe-Temps**

No 801

**Sommaire**

CHANT

Restons Français.....Calixa-Lavallée  
Canadiens, Rallions-nous!..... Amédée Roy

PIANO

Albert Valse ..... Odilon Talbot

ABONNEMENTS : { Canada : 1 AN, \$1.50, 6 MOIS, \$0.75.  
Etats-Unis : 1 AN, \$2.00, 6 MOIS, \$1.00

LE DERNIER NUMÉRO, 10c. — UN NUMÉRO PRÉCÉDENT, 15c.

LE PASSE-TEMPS, 16 Est, rue Craig, Montréal

**Le Sang, c'est la Vie!**

POUR LE TRAITEMENT

DE  
l'anémie, de la neurasthénie, de la tuberculose, du rachitisme et de toutes les affections pulmonaires

**L'HISTO-FER GARNIER**

est le remède tout indiqué  
C'est le tonique le plus puissant de nos jours.  
Résultats assurés.

Prix: \$1.25 la bouteille.

En vente dans les meilleures Pharmacies et aux

**Pharmacies Modèles de Goyer**

Agents Spéciaux

130 rue Ste-Catherine Est. Tel. Est 3308

217 rue Ste-Catherine, Maisonneuve  
Lavallo 1684.

**UN BUSTE BIEN DESSINÉ**

Fait valoir la beauté, la grâce de la taille.

**Les Pilules Persanes**

de Tewfik Haziz, de Téhéran, Perse, ont pour effet de développer le buste, de corriger la maigreur excessive, de supprimer le creux des épaules et d'effacer les angles disgracieux qui déparent une jeune fille ou une jeune femme.

Prix: \$1.00 la boîte; 6 boîtes pour \$5.00.

Mlle Angela V., écrit: "Je viens de prendre la quatrième boîte de vos fameuses 'Pilules Persanes'; l'effet est merveilleux — j'en suis enchantée."



**SOCIÉTÉ DES PRODUITS PERSANS**

AGENT: Pharmacie Modèle de Goyer  
130 rue Ste-Catherine Est, Montréal

**Demandez et Fumez**

Le Nouveau Tabac de Haute Qualité



**FUMEURS, ATTENTION!**

Le Tabac à Fumer qui porte la MARQUE COMME PAPA, l'avez-vous essayé?

Il est en vente chez tous les bons détaillants.

Les coupons ont de la valeur. Demandez-les catalogues de primes.

Cie de Tabac de Terrebonne.  
Terrebonne, Que.

Demandez notre liste d'anciens numéros envoyée gratis.

DÉDIÉ À LA LIGUE DES PATRIOTES

## RESTONS FRANÇAIS

Paroles de REMI TREMBLAY

Musique de CALIXA LAVALLÉE

Energico.

PIANO.

The piano introduction is in 2/4 time, marked 'Energico.' and 'PIANO.' It begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The music starts with a forte (f) dynamic and ends with a fortissimo (ff) dynamic. The bass line consists of a steady eighth-note accompaniment.

1. Le ciel est noir, l'o-ra-ge s'a-mon-cel-le Et la dis-corde al-lu-me ses bran-  
 2. Res-tons Fran-çais, te-nons tête à l'o-ra-ge; Con-so-li-dons l'œu-vre de nos ai-  
 3. Grou-pés au-tour du dra-peau tri-co-lo-re, Francs Ca-na-diens, pré-pa-rons l'a-ve-  
 4. Nous l'a-cta-mons, Li-gue des pa-tri-o-tes, Aux champs d'honneur nous suivrons nos ai-

The piano accompaniment for the first system is in the same key signature and time signature. It features a melody in the treble clef and a bass line in the bass clef. The dynamic is marked 'mf'.

dons; Pour é-tay-er un pou-voir qui chan-cel-le Le fu-na-tisme ar-me ses Mir-mi-  
 eux En bu-ri-nant u-ne nou-vel-le pa-ge Au li-vre d'or d'un pas-sé glo-ri-  
 nés; L'hor-rible af-front que notre or-gueil dé-vo-re Grave en nos cœurs un cru-el sou-ve-  
 nés; Les Ca-na-diens ne sont pas des é-lo-tes; Nul ne sau-ra-it les te-nir an-chai-

The second system of lyrics continues the vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment features a melody in the treble clef and a bass line in the bass clef.

1 Restons Français

**LA CAUSE DE BAPTISTE** Comédie en un acte et à 2 personnages, par Régis Roy. Prix franco, 25c.

*mf*

dons                    *As - sou - vis - sez*                    *la ra - ge des - sec - tai - res*                    *Frap - pez, frap -*  
 eux.                    *Aux pré - ju - gés*                    *op - po - sant u - ne - di - gue*                    *No - tre jeu -*  
 nir,                    *Ser - rons nos rangs :*                    *no - tre mè - re la Fran - ce*                    *Pour la re -*  
 nés,                    *Forts de nos droits,*                    *lais - sant l'in - to - lé - ran - ce*                    *S'em - poi - son -*

*pez / plats va - lets des bour - reaux ;*                    *Un peuple en - tier mau - dit vos eau - da -*  
*nesse, es - poir du len - de - main,*                    *De la dé - fense or - ga - ni - se la*  
*vanche a - guer - rit ses sol - dats ;*                    *Elle nous of - fre un ray - on d'es - pé -*  
*ner du suc de ses fer - ments,*                    *Nous res - te - rons Français par la vail -*

*tai - res, Et vos gi - gets font sur - gir des hé - ros.*  
*Li - gue : Mal - heur à qui sur nous por - te la main.*  
*ran - ce Et ses li - gneurs nous ont ou - vert leurs bras.*  
*lan - ce. Fran - çais de cœur, Fran - çais de sen - ti - ments.*

3 Restons Français.

*f* Refrain.

Quand l'op - pres - seur..... Quand l'op - pres - seur veut

nous for - ger des chaî - nes, De son cour - roux Mé-

pri - sons les ac cés, Et fiers du sang qui cou - le dans nos

veines.... Restons Fran - çais, Res - tons Fran - çais..... çais.....

*ff* *ff* D.C. al segno Au dernier couplet.

Restons Français.

Succursale :  
710 Ste-Catherine-Est

**DECHAUX FRERES, LTEE**  
**Experts Nettoyeurs Français**  
 Bureau : 2142, rue Beaudry      Téléphone : Est 5000

Succursale :  
199 Ste-Catherine-Est

Dédiée à mon 'ami, M. Hector Côté

# CANADIENS, RALLIONS-NOUS !

MARCHE

J. AMÉDÉE ROY

Du même auteur :

- Un Tour de Valse
- Valsons
- L'Entraînante
- Sous les Erables, polka
- Le pas de la Reine, gavotte
- Rolande, mazurka
- Dans les Sentiers du Mont-Royal, rêverie



TEMPO DI MARCIA

PIANO

The musical score is written for piano and consists of six systems of staves. Each system has a treble and bass clef. The music is in 6/8 time and features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. Dynamic markings include *mf* (mezzo-forte) and *fz* (forzando). The score concludes with a double bar line and the word "FINE".

**Les Pilules Persanes** donneront à VOTRE BUSTE, Mesdames, cette élégance tant désirée et cela SANS MASSAGES, dans l'espace de deux mois. . . .



Succès garanti. Expédiées par la maille, par la SOCIÉTÉ DES PRODUITS PERSANS. Agent: Pharmacie Modèle de Goyer, 180, rue Ste-Catherine Est, Montréal. \$1.00 la boîte, 6 pour \$5.00. Discretion absolue.



## 6 Mois Gratis

Les nouveaux abonnés d'un an reçoivent comme prime tous les numéros parus durant les six mois qui précèdent la date de l'abonnement, c'est-à-dire 6 numéros. Abonnement : Un an, Canada, \$1.50 ; six mois, 75c ; États-Unis, un an, \$2.00, six mois, \$1.00. Un numéro, dix sous. Adresse : La "Passe-Temps", 16 Est, rue Craig, Montréal.

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has one sharp (F#). The music features a series of chords in the right hand and a steady eighth-note accompaniment in the left hand. A melodic line with a slur and a fermata is present in the upper staff.

The second system continues the piece with similar chordal textures and accompaniment. It includes a melodic phrase with a slur and a fermata in the upper staff.

The third system features a dynamic marking of *ff* (fortissimo) in the middle of the system. The music continues with chords and accompaniment.

The fourth system includes a melodic phrase with a slur and a fermata in the upper staff, mirroring the structure of the first system.

The fifth system continues with the established harmonic and rhythmic patterns of the piece.

The sixth system concludes the piece. It includes dynamic markings of *fz* (forzando) and the instruction *D.C. al Fine*. The left hand has a *3C.R.+N.* marking at the beginning.

# ALBERT VALSE

Prof. ODILON TALBOT, organiste.

PIANO

INT. *mf* *cresc* *dim*

*Moderato*  
*f espress.*

*Fin dolce*

*cresc.* *dim.*

Demandez à votre marchand de musique

## Notre Père

Musique de Mlle Rhéa Corbeil. Chant et accompagnement, 40 sous.  
S'adresser aussi à l'auteur, 183 rue Principale, Hull, P. Q.

BRILLANT.

1 2 1 2 1 4 3 3 3 1 2 1

*cresc.* *dim.* *f*

*b2.*

*cresc.* *dim.* *f*

*b2.* *p dolce*

5 5 5 5 5

5 10 5 11 2 D.C.

RELAIR 0296

Demandez à votre marchand de musique la marche

# PARTONS

pour le piano, par J.-Dolphis Archambault. Prix, 50 cts. En vente au Passe-Temps, 16 Est, rue Craig, Montréal.

ABONNEZ-VOUS AU JOURNAL

# LE PASSE-TEMPS

MUSICAL, LITTÉRAIRE ET FANTASISTE  
(Fondé en 1895)

\*\*\*\*\*

## COMMENT ECONOMISER \$1.50 ?

Le prix régulier de l'abonnement au "Passe-Temps" étant de \$1.50 par année (12 numéros), en vous abonnant pour 2 ans à \$2.50 (24 numéros), vous économisez 50 cts sur le prix régulier et, en plus, vous avez droit à

### UNE PIASTRE DE MUSIQUE EN FEUILLES COMME PRIME

CHOISISSEZ VOTRE PRIME DANS LA LISTE CI-DESSOUS OU DEMANDEZ NOTRE GRAND CATALOGUE DE PRIMES

(DEPT V)

#### Dernières Romances Françaises

Berceuse de l'opérette M. Dumollet, chant et piano .....	.45
Le Billet, sur mouvement de valse, chant et piano .....	.40
Chanson de Barberine, chant et piano .....	.40
Chanson de Grand-Père, chant et piano .....	.40
Canzonetta, chant et piano .....	.40
Demain naît le printemps, chant et piano .....	.40
L'Echo, chant et piano .....	.40
Fleurs, avec violon ou violoncelle, chant et piano .....	.40
Je voudrais, chant et piano .....	.40
Histoire d'un baiser, chant et piano .....	.40
L'amour blessé, chant et piano .....	.55
Le baiser volé, chant et piano .....	.40
La brume a tissé son manteau, chant et piano .....	.40
La maison du rêve, chant et piano .....	.40
Le Rideau de ma voisine, chant et piano .....	.40
L'ombre et la femme, chant et piano .....	.40
Les petits lits blancs sont des nids, chant et piano .....	.55
Les yeux dont je rêve, chant et piano .....	.45
Le petit cœur de Manon, chant et piano .....	.40
Ma blonde, chant et piano .....	.40
Ma poupée chérie, chant et piano .....	.50
Natasha, chant et piano .....	.40
Les miroirs ne mentent jamais, chant et piano .....	.40
A mon piano, chant et piano .....	.50
Parmi les roses, chant et piano .....	.45
Nicette, chant et piano .....	.40
Rends-moi mon cœur enfant jolie, chant et piano .....	.40
Un rêve, chant et piano .....	.45

#### Et les grands succès de l'Opérette de Montréal :

Célèbre Héd de l'amour tzigane, Entant timide, chant et piano .....	.50
La jolie valse de "Quaker Girl", chant et piano .....	.50
La valse ensorceleuse de "Rêve de Valse", chant et piano .....	.50
Tous les librettis des Opérettes, les plus intéressants des romans .....	.50

(DEPT B)  
CHANT

Rose et l'Enfant (1a) .....	.25
Rappelle-toi .....	.40
Orpheline (1 <sup>e</sup> ) .....	.30
Bonsoir mon bon ange .....	.25
Vieillard et l'Ormeau (1e) .....	.25
Filles du temple, 3 voix .....	1.00
Cœur de femme .....	.40
Pape-Roi .....	.75
Etourdie .....	.35
Rhin allemand .....	.25
Encore un jour .....	.40
Il est parti .....	.35
Chanson des gâs d'Irlande .....	.60
Envoi de fleurs .....	.35
Attisez le feu .....	.27

Couleur du Canada, patriotique .....	.25
Il me l'avait promis .....	.50
Passé muscade .....	.35

## PIANO

Arcadia .....	.75
As you like it .....	.40
A toi Harmston .....	.40
A toi toujours .....	.50
Aragonaise, Ketterer .....	.75
Arc en ciel .....	.25
Assault et péril .....	.25
Ange du foyer .....	.75
Angeline, quadrille .....	.35
Harpe des anges .....	.60
Apothéose, grande marche .....	1.50
Arlequin et Colombine .....	.75
A travers champs .....	.50
Marche des Braves .....	.35
Marche arocanienne .....	.50
Mandolinata .....	.40
Marche funèbre .....	.60
March of the men .....	.80
Manchega .....	.75
Marche caractéristique .....	.50
Marche des frangins .....	.40
Mail coach Postillon .....	.50
May breezes .....	.35
Vive la Canadienne .....	.35
Voix du matin .....	.50
Véritable manola .....	.60
Violetta .....	.50
Vif argent, galop brillant .....	.65
Vif et léger, galop brillant .....	.60
Stadacona, danse .....	.40
Suis-moi .....	.75
Etoile d'amour .....	.75
Stradella .....	1.00
Rêve de Bonheur, valse élégante .....	.60
Réverie, Curtis .....	.50
Revue de Windsor .....	.60
Réveil du cœur (1e) .....	.50

Rêve de bonheur, rêverie .....	.50
Rêve du soir .....	.60
Réveil (1e), caprice de salon .....	.40
Réverie féérique .....	.60
Nid d'oiseaux, rêverie .....	.40
Réverie, morceau de salon .....	.40
Gavotte, Smith .....	.50
Gavotte, Bach .....	.25
Gavotte Clémentine .....	.60
Gavotte du Pacha .....	.40
Gentillesces .....	.25
Suite de valses, Strauss .....	.70
Gnomes .....	.50
Gondolinas .....	.60

## VIOLON

Adagio, Bach .....	.40
Marche militaire .....	.50
Andante .....	.40
Temple de la gloire .....	.50
Largo de Xercès .....	.40
Clémence de Titus .....	.35
Don Juan .....	.40
Idoménée .....	.40
Iphigénie en Aulide .....	.40
Enlèvement du sérail .....	.40
Paris et Hélène .....	.40
Flûte enchantée .....	.40
Noces de Figaro .....	.50
Obéron .....	.40
Bourrée .....	.40
Berceuse, Chopin .....	.50
Adagio .....	.50
Pièce pour la jeunesse .....	.40
Reine Golconde (1a) .....	.40
Armide .....	.40
Così fan tutte .....	.40
Feuilles d'album .....	.40
Romance célèbre .....	.50
Thème varié .....	.50
Marche funèbre .....	.50
Larghetto .....	.50

## S. V. P.

Ecrire très lisiblement le nom et l'adresse au "Bulletin de Souscription" ci-contre.

## ATTENTION!

Seuls les abonnés de deux ans (\$2.50) ont droit à la prime.

## BULLETIN DE SOUSCRIPTION

J. E. BELAIR, Editeur,  
16 Est, rue Craig, Montréal.

Monsieur, — Veuillez trouver ci-inclus la somme de \$..... pour ..... mois d'abonnement au *Passe-Temps*. Vous commencerez mon abonnement avec le No.....

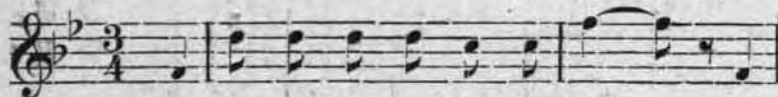
Nom.....

Adresse.....

# MA GROSSE JULIE

Paroles de GARNIER et DISLE

Musique de A. DUCREUX



Quand le prin-temps fait bour-geon-ner, Les



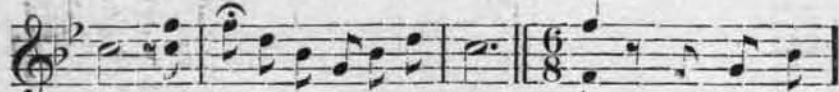
li-las et le bout d'mon nez, J'avais fair' un tour mé-lan-co-li-que, Dans



l'Arc Monceau qu'est magni-fi-que, C'est là qu'un jour bien as-ti-



qué, Je m'ai sou-dai-ne-ment to-qué, D'u-ne nou-nour qu'az'un cor-



sag' Ous-qu'y a pas de bal-lé-ta-ge, Ma gross' Ju-



lie est un' nour-ri-ce Que j'ai connue au Parc Monceau J'vous



jur' qu'ell' n'a rien de fac-ti-ce Sur le de-vant comme au ver-



so. Elle est si bonn' cette gross' pou-



lett' Qu'ell' trou-v' toujours moyen d'vous mettr' Sur les deux jou's un gros bé-



cot Mém' quand on lui tourne le dos. Ah! comme elle est bonne et jo-



lie Ma gross' Ju-li-e.

2  
Quand pour la première fois j'la vis,  
C'était au fond d'un p'tit taillis,  
Qu'la nuit avait tout rempli d'ombre,  
L'oreille d'un nègr' n'est pas plus sombre  
Profitant de l'obscurité,  
Je dis à cette déité:  
—Montrez-moi votre jambe ma sirène,  
Après je vous f'rai voir la mienne.

3  
J'y prends la main, ell' m'prend la main,  
Nous marchons dans un p'tit chemin  
Ousque ça sent la fleur d'orange  
Y a pas d'paix qu'on nous dérange,  
Avec amour et suavité  
J'lui taquin' sa rotondité  
Et mèm' quelquefois je l'confesse  
Je lui pince un p'tit peu la...joue.

REFRAIN

Ma gross' Julie est un' nourrice  
Qu'j'ai rencontrée au parc Monceau;  
Je vous jur' qu'ell' n'a rien d'factice  
Sur le devant comme au verso.

REFRAIN  
Ma gross' Julie est un' nourrice  
Qu'j'ai rencontrée au parc Monceau  
Je vous jur' qu'ell' n'a rien d'factice  
Sur le devant comme au verso.

Parlé en mesure.

Parlé en mesure.  
D'abord elle a des mollets qui  
Sont tell'ment larg's et tell'ment gros  
Qu'on dirait deux p'tits jambonneaux  
Quand j'veux les voir j'lève le rideau  
Ah! comme elle est bonne et jolie  
Ma gross' Julie.

Parlé en mesure.  
Seulement j'ai vu mon adjudant  
L'autr' jour baiser son menton blanc  
L'uis mon sergent lui baiser l'cou  
Alors moi qui n'suis qu'un pioupiou  
En voyant tout ça j'ai pensé  
Qu'est-c' qu'ell' va donc m'fair' embrasser  
Ah! comme elle est bonne et jolie  
Ma gross' Julie.

4  
Nous nous donnons des noms d'oiseaux  
Ou de gracieux animaux;  
Je lui dis:—T'es mon dromidaire,  
Mon p'tit cochon d'lait, ma soupière,  
Elle m'appelle son soleil,  
Ou bien son astre sans pareille;  
Son Mercure', son Mars, son Neptune,  
Alors moi, j'appell' ma gross' lune.

REFRAIN

Ma gross' Julie est un' nourrice  
Qu'j'ai rencontrée au parc Monceau  
Je vous jur' qu'ell' n'a rien d'factice  
Sur le devant comme au verso.

Parlé en mesure.

Pufs le soir avant la retraite  
J'lui chante un' petit' chansonnette  
Ça la fait tell'ment rigoler  
Qu'elle a toujours envi' d'bisser  
Ah! comme elle est bonne et jolie  
Ma gross' Julie.

Demandez à votre marchand de musique RENE pour piano, par Anna Boisclair, prix 40c. En vente au Passe-Temps, 16 Est, rue Craig, Montréal.

Demandez la même, chant et piano, à votre ma chand de musique.



ÉTABLI EN 1890  
TÉL. PLATEAU 0053

**T. O. DIONNE, Enrg.**  
R. FORGET propriétaire  
**Luthier**  
du Conservatoire McGill

Toujours en mains des occasions de VIOLONS, VIOLONCELLES, ARCHETS, &c., Nos cordes sont les meilleures.  
Bois et accessoires de violons pour amateurs. Réparations soignées.  
Attention spéciale au commandes par la poste.

1475 RUE BLEURY  
MONTREAL

**Fabrication et Réparation**  
**D'Instruments de Musique**  
DE TOUTES SORTES

**Fait avec Soin et a Bas Prix**

Grand Choix d'Instruments de Musique et Accessoires de toutes sortes à des prix défiant toute compétition.  
Nous avons les Meilleurs Bois et Vernis pour Amateurs qui désirent faire des violons.  
Attention spéciale aux commandes par la poste.

**V. E. VACHON, LUTHIER EXPERT**  
25 ANS D'EXPERIENCE  
4 et 6, rue Ste-Catherine Est [coin St Laurent]  
Tél. Lancaster 1898 Montréal

**PIANOS — PHONOGRAPHERS**

DUO PRATTE	VICTOR
PRATTE	BRUNSWICK
BEHNING	LANGELIER
LANGELIER	
STRATHMORE	
GERHARD HEINTZMAN	

DISQUES  
"LA VOIX DE SON MAITRE" VICTOR  
**J. DONAT LANGELIER LIMITEE**  
366 - 368 RUE STE-CATHERINE EST  
TELEPHONES Est 3425-3426



**Musique et Instruments**  
de FANFARE et d'HARMONIE

Des meilleures Maisons Européennes et Américaines.

Les Cordes "Impérial"

Pour Violon, Mandoline, Guitare, Banjo, etc., incontestablement les meilleures sur le marché.  
Réparations de tout instrument de musique exécutées avec soin, diligence et à bas prix.

**D. H. DANSEREAU**  
4 Ste-Catherine Est  
MONTREAL

REÇU  
13 JUIL. 1928

**Mme J. A. BRULE**  
FLEURISTE

762 Ste-CATHERINE Est, près Panet, MONTREAL

**SPECIALITES :**

Bouquets  
de Noces,  
Tributs floraux  
funéraires,  
Fleurs naturelles  
et  
artificielles

Ouvert le dimanche  
et tous les soirs.



Téléphone, Cherrier 4554

**J. G. YON** EDITEUR ET IMPORTATEUR DE  
MUSIQUE ET D'INSTRUMENTS

4168, rue St-Denis, Montréal :: :: Tél. Belair 75' 0

Un assortiment considérable de musique en Feuilles et en Recueils, ainsi qu'un grand choix d'éditions françaises, anglaises, canadiennes et américaines.  
Musique pour Piano, Orgue, Violon, Violoncelle, Guitare, Mandoline, Banjo, Clarinette, Flûte, Clarinette, Saxophone et Orchestre.

**MUSIQUE RELIGIEUSE**

Fournisseur des Collèges et Convents du Canada et des Etats-Unis.  
Romances et Chansonnets.  
Et aussi un assortiment de Violon, Violoncelle, Guitare et Mandoline, etc.  
Cordes pour tout instrument et Accessoires.  
Catalogue expédié sur demande.

**BRODERIE**  
ET MUSIQUE

Si vous voulez être au courant de la Nouveauté, abonnez-vous à notre journal mensuel de Broderie et Musique, au prix de 25 cents par an.

Adressez-vous sans aucune Hésitation à la Maison qui vous donne le Choix et les prix raisonnables en

**MUSIQUE**  
Classique, Moderne et Populaire  
Religieuse et Profane

**RAOUL VENNAT,** 3770 - 3772 ST-DENIS  
(ANCIEN 642)  
Tél. Est 0822 - 3065

**COUPON de PRIME** Détachez ce coupon et envoyez-le nous. Il vaut 10 p.c. de réduction sur toute commande de musique en feuilles, portant sur notre catalogue.  
No. 801 - Utilisable durant mai et juin 1928 seulement